

# Las «vitaminas» fan effect

Per la segunda giada pon organisaziuns e projects en favur dal rumantsch en la diaspora deponer fin ils 1. d'october 2022 lur dumondas per sustegniments finansials tar l'Uffizi federal da cultura (UFC). L'onn passà aveva l'Uffizi federal da cultura decidì da sustegnair set projects cun ina summa totala da prest 600 000 francs. Dasperas datti anc ina retschertga scientifica en la diaspora che vegn finanziada sur plirs onns.

MARTIN GABRIEL/FMR

Il messadi da cultura 2021-2024 dal Cussegl federal preveda da sustegnair persunas u organisaziuns da projects en favur dal rumantsch che vivan en la diaspora, damai ordaifer il territori tradiziunal rumantsch. Curt avant Nadal 2021 aveva la Confederaziun dà enconuscent tge projects inoltrads che vegnan sustegnids durant l'emprima fasa. Da nov projects inoltrads ha l'UFC decidì da sustegnair set ed in grond project da retschertga scientifica da l'Institut grischun per la perscrutaziun da la cultura (ikg). Sustegnidas vegnan tranter auter ina retschertga che la Lia Rumantscha fa davart ils basegns da la gruppa en mira en la diaspora, l'ediziun rumantscha dals texts dal Fil cotschen, edida da la Ovra Svizra da Lectura per

siv per exister vinavant. Grazia a la garanzia da deficit che l'Uffizi federal da cultura ha dà a nus per trais onns (ca. 60 000 francs), avain nus er pudì far quest pass impurtant da transfurmaziun.» L'uniun purtadra «Canorta rumantscha Turitg» possia uss sa concentrar pli fitg sin la reclama per la canorta.

## Survegni damain che dumandà

Sco project cun in ferm sustegniment da l'Uffizi federal da cultura vala quel da l'elavuraziun dals programs da correctura da l'ortografia rumantscha. Quest project da digitalisaziun vegn purtà da la Pro Svizra Rumantscha (PSR) e da la Lia Rumantscha (LR). En in emprim pass duai vegnir rimnadas ed elavuradas las datas linguisticas per la realisaziun da programs da correctura en tut ils tschintg idioms ed en Rumantsch Grischun. La segunda finamira da quest project è da crear sis programs da correctura ortografica per tut ils idioms ed il rumantsch grischun. Per quest project avevan la

en la diaspora. Ellas han intervistà magistras e magisters da las differentas scolas ed instituziuns bilinguas a Cuir e Turitg, han discurrì cun persunas d'assistenza, cun represchentantas e represchentants da la Lia Rumantscha ed era cun purtadras e purtaders

**«Grazia a la garanzia da deficit che l'Uffizi federal da cultura ha dà, avain nus era pudì far quest pass impurtant da transfurmaziun.»**

## «Sche GR Digital sustegness noss project, lura pudessan nus finanziair bain quel e terminar el l'onn 2023.»

Martin Cantieni,  
mainaproject da la PSR e LR

la Giuventetgna, il project Rumantsch a distanza da la Lia Rumantscha e la Scuola Rumantscha a Turitg.

### La Canorta rumantscha Turitg è integrada

La Canorta rumantscha a Turitg ha già da cumbatter cunter la mancanza da raps. Sco quai ch'il president actual *Gian Andri Caviezel* ha ditg a la FMR, saja reussì l'onn passà d'integrar la Canorta rumantscha en las localitads dal Center da famiglia da la GFZ (Gemeinnützige Frauen Zürich). «L'integrasiun è in pass deci-

PSR e la LR dumandà a Berna ina contribuiziun da 165 000 francs. L'Uffizi federal da cultura ha dentant concedì mo 147 000 francs. Tenor *Martin Cantieni* da la Pro Svizra Rumantscha (PSR) vegnia l'entir project dentant a custar dapli che la summa dumandada e perquai hajan PSR e LR fatg ina dumonda da sustegniment a l'uniun GR Digital. «Nus n'avain anc nagina resposta da Cuir. Ma sche GR Digital sustegness noss project, lura pudessan nus finanziair bain quel e terminar el l'onn 2023.»

### Duas terzas vivan en la diaspora

In project ord concorrenza cun ils auters ch'èn vegnids sustegnids quest onn è il project da retschertga scientifica da l'Institut grischun per la perscrutaziun da la cultura (IKG). I sa tracta dad in project surordinà. L'IKG vul realisar quel en il rom dad in program da retschertga pli vast dal Center scientific da competenza per la plurilinguitad a Friburg. Quest program vegn atgnamain già promovì dal UFC. Or dals meds da la diaspora vegni ussa però pussibilità dad extender la retschertga specifica en connex cun il rumantsch. Il focus da quest project èn las famiglias en la diaspora ordaifer ed entaifer il Grischun. Pressapauc duas terzas da las Rumantschas e dals Rumantschs vivan en la diaspora e pon esser part da questa retschertga.

### Retschertga sistematica

En l'emprim onn han las duas manadras dal project da l'IKG, *Claudia Cathomas* e *Flurina Graf*, inventarisà las puschidas existentas

Gian Andri Caviezel,  
president Canorta rumantscha Turitg

d'occurrentas societaras. Sco quai che *Claudia Cathomas* e *Flurina Graf* han confermà envers la FMR, vegnan ellas a far en ina segunda runda discurs cun famiglias rumantschas en la diaspora. Quai surtut per eruir ils basegns tar las Rumantschas ed ils Rumantschs en la diaspora.

### Per saldo

L'emprima runda cun pajaments da la Confederaziun per projects rumantschs en la diaspora ha fatg effect. Ils 600 000 frs. da Berna han mess en rocla lavur da d'inventarisaziun ubain segirà l'existenza da set spiertas da furmazion. Il focus dals sustegniments finanziairs sa drizza a la generaziun giuvna ed a las famiglias en la diaspora. Tar ils programs da correctura ortografica pon schizunt tuttas rumantschas e rumantschs profitar. Las dumondas per sustegniments per la segunda runda pon vegnir inoltradas enfin ils 1. d'october 2022.